



(imageless edition)

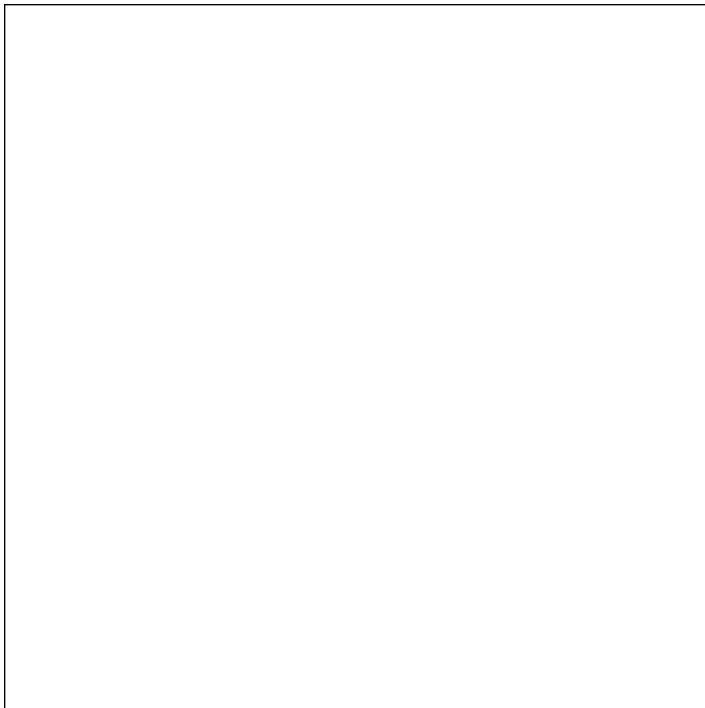
III Level 1

© Oromo / French

☞ Alemu Ifa, Gelgelio Belambele, Godana Jirmo

☞ Mlunghisi Dlamini

✎ Clare Verbeek, Thembaani Dladla, Zanlele Buthelezi



Mon corps

Qama Kiyaa

This work is licensed under a Creative Commons  
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,  
Illustrated by: Mlunghisi Dlamini  
Translated by: (om) Alemu Ifa, Gelgelio Belambele,  
Godana Jirmo, (fr) Alexandra Danahy

Qama Kiyaa / Mon corps

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**





Fiiguun danda'aan.

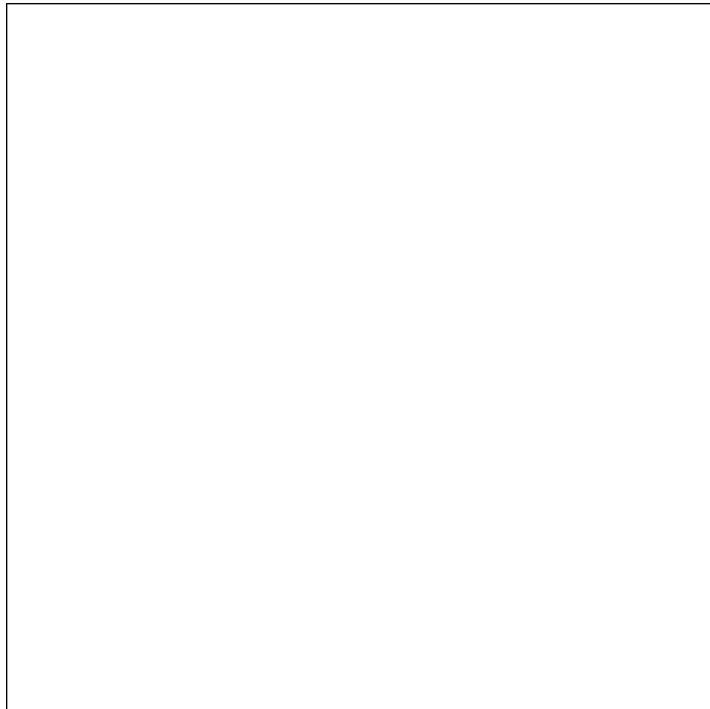
...

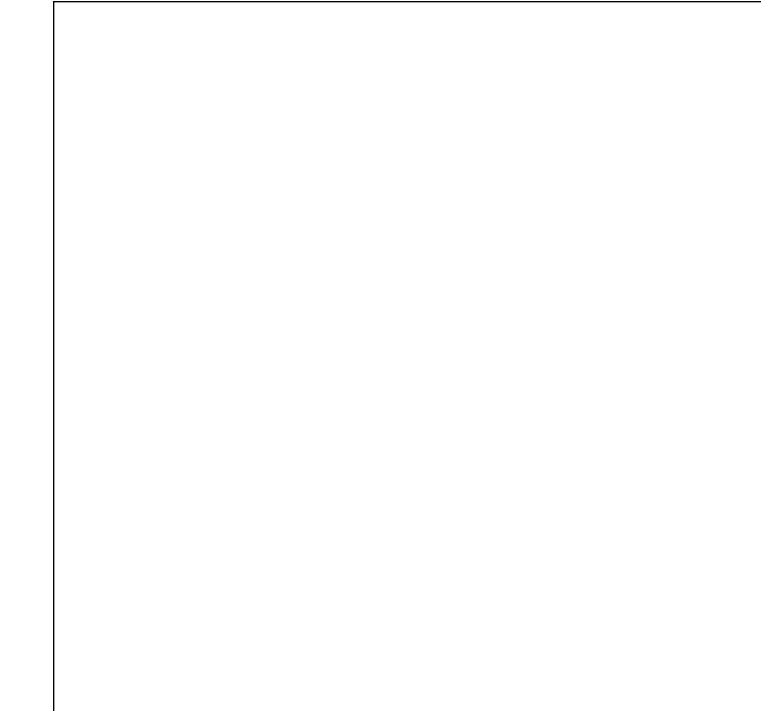
Je peux courir avec.

je peux sauter avec.

...

Kuruuphachuun danda'aan.

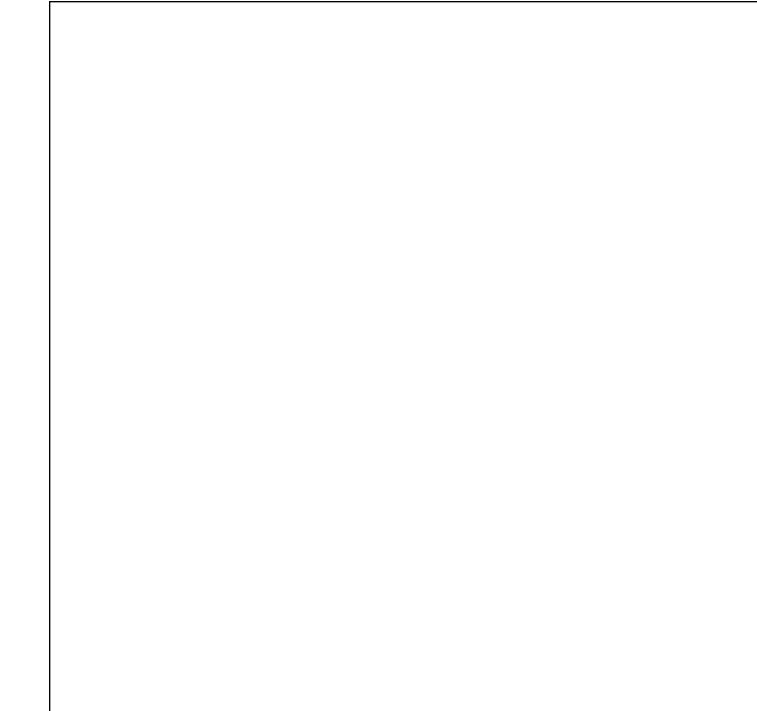




Shubbisuun danda'aan.

...

Je peux danser avec.



Garuu, gonkumaa barrisuu hin  
danda'uun.

...

Mais je ne peux jamais voler  
avec.

je peux échapper avec.

...

Miliqun danda'aan.

...

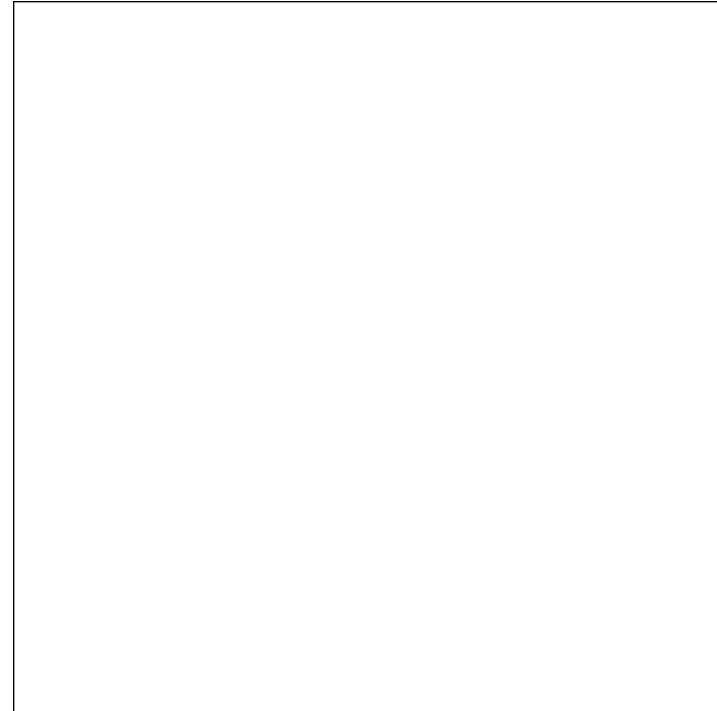
Bishan daakun danda'aan.



Bira dabruun danda'aan.

...

Je peux jouer à la corde à  
danser avec.



Dhiituun danda'aan.

...

Je peux donner un coup de pied  
avec.